

دليلك الكامل للتشخيص المبكر لأورام البروستات

Your Full Guide to the Early

Detection of Prostate



**Dr. Ayman Aqeel Raees**Consultant Urologist



د. أيمن عقيل رئيس استشاري جراحة المسالك البولية

### متخصص في الإستشارات التالية:

- علاج حصوات المسالك البولية:
- بإستخدام جهاز الموجات الصادمة الحديث.
- بإستخدام أحدث أجهزة المناظير والليزر.
- علاج أورام المسالك البولية بإستخدام التدخل الجراحي بالمنظار.
  - تشخيص و علاج أمراض وأورام البروستات.
    - علاج كافة أنواع سلس البول.
    - علاج كافة أنواع العجز الجنسي.
      - علاج العقم عند الذكور.
    - علاج تشوهات المسالك البولية عند الأطفال.
    - تشخيص وعلاج إلتهابات المسالك البولية.

## Specialized in:

- -Treatment of urinary system stones using:
- State of the art Extra-Corporeal shock wave lithotripsy (ESWL).
- Rigid & Flexible ureteroscopy and Laser lithotripsy.
- -Laparoscopic treatment of anatomical obstruction of the urinary system.
- -Genito-Urinary oncological surgery using laparoscopic techniques.
- -Diagnosis & Treatment prostate disease and tumors.
- -Treatment of male and female urinary incontinence.
- -Evaluation and treatment of erectile dysfunction.
- -Treatment of male infertility.
- -Pediatric urological surgery using minimally invasive techniques.
- -Treatment of infections of the Genito-Urinary system.

مواعيد عيادة المسالك البولية يومي الثلاثاء والخميس من الساعة الـ ؛ مساءاً حتى الساعة الـ ٨ مساءاً . لحجز مواعيد الطب الخاص يرجى الإتصال على ١٧٧٦٦٥ من الساعة الـ ٧ صباحاً حتى الساعة ٨ مساءاً ماعدا يومى الجمعة والسبت.

#### Do I need to test for prostate cancer?

Men from the age of 50-70years of age, or those who are healthy with life expectancy of 10 years or more. The PSA test should be done annually.

It's advisable that men with high risk factors (Race, Family History of prostate cancer) be tested from the age of 40 onwards.

#### What is Prostate Specific Antigen (PSA)?

PSA is an enzyme that is produced by the cells of the prostate gland and contributes to the function of the semen.

#### What is the PSA test?

It's a simple blood test that measures the PSA level. Under normal circumstances a small amount of PSA is released into the blood stream by the prostate gland. Elevated PSA may indicate the presence of prostate cancer. However, Other factors might contribute to an abnormal high release of the enzyme into the blood stream.

The blood test on its own is not diagnostic of prostate cancer but helps your urologist identify if more tests are indicated to confirm the suspicion or rule it out. PSA levels are affected by age, Race, and prostate size. Hence these factors are kept in mind while trying to interpret PSA level results.

#### What does a rise in PSA mean?

It indicates an issue with the prostate gland which can be one of the following:

- Prostate Cancer
- Benign prostatic Hyperplasia (BPH)
- Prostatitis
- Simple urinary tract infection
- Strenuous exercise or sexual intercourse within the previous 48hrs

#### What would happen if your PSA is elevated?

Your Urologist might repeat your PSA test with the addition of some adjuncts to help interpret the result.

If not done earlier a digital rectal exam of the prostate should be done. Your physician may request a prostate MRI.

A prostate biopsy may be indicated to obtain a tissue diagnosis and locate the affected area within the prostate.

## هل يجب أن أحلل للفحص عن أورام البروستات؟

الرجال من سن ٥٠ - ٧ عام ويتمتعون بصحة جيدة عليهم الفحص سنوياً.

على بعض الرجال الفحص من سن الأربعين في حال إصابة أحد أقاربهم من الدرجة الأولى بالمرض.

#### ماهو أنتيجين البروستات الخاص؟

هو بروتين تنتجه غدة البروستات ليبقى مكونات السائل المنوى في صورته السائلة.

### ماهو تحليل أنتيجين البروستات الخاص؟

عبارة عن تحليل دم عادي لقياس نسبة أنتيجين البروستات الخاص في الدم. إرتفاعه قد يشير الإصابة بورم خبيث في البروستات ، إلا أن مسببات اخرى تؤثر على الغدة قد تسبب إرتفاعه. تحليل الدم لوحده لايشخص الإصابة بورم خبيث وإنما يساعد طبيبك في معرفة ما إذا كنت في حاجة لتحاليل إضافية. غدة البروستات لاتوجد إلا عند الرجال.

# ماهو معدل أنتيجين البروستات الخاص الطبيعي؟

نسب التحليل تختلف بحسب العمر والعرق للشخص. من الطبيعي أن تكون نسبة قليلة موجودة في الدم ومن الطبيعي أن ترتفع مع التقدم في السن. ينصح الرجال بإجراء التحليل من سن الخمسين ليتسنى للطبيب مقارنة نسب وسرعة إرتفاع تحليل أنتيجين البروستات الخاص في الدم.

# ماذا يعني ارتفاع تحليل أنتيجين البروستات الخاص في الدم؟

الإرتفاع في نسب التحليل تدل على بوادر مشاكل في غدة البروستات، كالتالي:

- تضخم البروستات الحميد
  - إلتهاب البروستات
    - إلتهاب بولي
- ورم خبیث فی البروستات
- الرياضة المجهدة أو الممارسة الجنسية خلال الـ ٤٨ ساعة قبل إجراء التحليل قد تؤدى لإرتفاعه.

# ماذا سيحدث في حال إرتفاع نسبة أنتيجين البروستات الخاص في الدم؟

قد يعيد طبيبك إجراء التحليل ويجري فحص شرجي للتأكد من خلو الغدة من أي أورام ملمووسة. بالإضافة لمراجعة الفحصين سالفي الذكر مع عمر المريض، العرق، نمط الحياة، التأكد من إصابة أحد أفراد العائلة بورم خبيث في البروستات. أخذ خزعة من البروستات لتحليل الخلايا وتأكيد التشخيص.